



Verwaltungsgemeinschaft
Hinterschmiding - Philippsreut

Mitteilungsblatt

Sommerferien



Unsere Grundschüler wurden vom Schuljahr 2020/21 in der Pfarrkirche im Rahmen des Abschlussgottesdienst feierlich verabschiedet.

Wir wünschen unseren Kindern schöne und erholsame Ferien und hoffen, dass im September das neue Schuljahr ohne Maske gestartet werden kann.

Öffnungszeiten

Das Bürgerbüro Philippsreut ist von 9. bis 20. August geschlossen.

Das Einwohnermeldeamt ist am Dienstag, 10. August geschlossen

Das Einwohnermeldeamt/Passamt ist bis Mitte August jedoch nur vormittags besetzt.
Die Kontaktverfolgung und das Hygienekonzept werden noch weitergeführt.

Grundrente

Wer viele Jahre gearbeitet und dabei unterdurchschnittlich verdient hat, soll künftig einen Grundrentenzuschlag erhalten. Darauf hat sich der Deutsche Bundestag Anfang Juli 2020 geeinigt. Der Grundrentenzuschlag ist keine eigenständige Leistung, sondern ein Plus zur bestehenden Rente. Er wird zusammen mit der gesetzlichen Rente ausbezahlt. Die Höhe wird individuell bestimmt. Das Grundrentengesetz ist am 1. Januar 2021 in Kraft getreten.

Um den Zuschlag erhalten zu können, müssen mindestens 33 Jahre an sogenannten Grundrentenzeiten vorhanden sein. Dazu zählen beispielsweise Zeiten mit Pflichtbeiträgen aus Berufstätigkeit, Kindererziehungszeiten und Pflegezeiten sowie Zeiten, in denen man Leistungen bei Krankheit oder Rehabilitation bekommen hat. Auch im Ausland erworbene Zeiten können dazu zählen, wenn diese Zeiten nach dem Europarecht oder einem Sozialversicherungsabkommen für die Rente zu berücksichtigen sind. Durchschnittlich muss das Einkommen während des Berufslebens weniger als 80 Prozent des Durchschnittsverdienstes betragen haben. Auf den Grundrentenzuschlag wird Einkommen angerechnet.

Aktuell geht das Bundesministerium für Arbeit und Soziales davon aus, dass etwa 1,3 Millionen Menschen in Deutschland vom Grundrentenzuschlag profitieren werden. Der Zuschlag wird sich nach den Schätzungen voraussichtlich im Schnitt auf rund 75 Euro monatlich belaufen.

Die Rentenversicherung ermittelt automatisch die Zeiten und prüft auch die weiteren Voraussetzungen für alle Rentnerinnen und Rentner. Niemand muss sich also bei der Rentenversicherung melden und einen Antrag stellen, um die neue Leistung zu erhalten. Auch Rentenbeziehende, die im Ausland wohnen, werden von der Deutschen Rentenversicherung automatisch angeschrieben, sofern ein Grundrentenzuschlag für sie in Betracht kommt.

Da rund 26 Millionen Konten geprüft werden müssen, wird es voraussichtlich bis Ende 2022 dauern, bis alle Berechtigten ermittelt sind. Die Beträge, auf die ab Januar 2021 ein Anspruch besteht, werden in allen Fällen nachgezahlt.

Die Deutsche Rentenversicherung kümmert sich um alles und zahlt jedem, dem ein Grundrentenzuschlag zusteht, diesen auch schnellstmöglich aus.

Kinderfreizeitbonus

Bitte beachten Sie, dass die Familienkasse hier nur für Familien zuständig ist, die Kinderzuschlag, Wohngeld oder Sozialhilfe (SGB XII) beziehen. Für Familien, die Grundsicherung (SGB II), Leistungen nach dem Asylbewerberleistungsgesetz (AsylbLG) oder nach dem Bundesversorgungsgesetz (BVG) erhalten, sind andere Stellen für die Auszahlung des Kinderfreizeitbonus zuständig.

Daneben gibt es den Kinderbonus, der für jedes Kind gezahlt wird, für das im Jahr 2021 in einem Monat Anspruch auf Kindergeld besteht oder bestand. Informationen zum Kinderbonus erhalten Sie auf der Seite [Kinderbonus: Anspruch, Auszahlung, Höhe](#).

Der Kinderfreizeitbonus wurde im Rahmen des Aktionsprogramms der Bundesregierung „Aufholen nach Corona für Kinder und Jugendliche“ als weitere finanzielle Hilfe für bedürftige Familien beschlossen.

Die Einmalzahlung in Höhe von 100 Euro sollen minderjährige Kinder und Jugendliche aus bedürftigen Familien und Familien mit kleinen Einkommen erhalten, um insbesondere Angebote zur Ferien- und Freizeitgestaltung wahrnehmen und Versäumtes nachholen zu können. Die Einmalzahlung wird nicht auf andere Sozialleistungen angerechnet.

Wer den Kinderfreizeitbonus bekommt

Nicht alle Familien erhalten den Kinderfreizeitbonus. Es gibt ihn für Kinder und Jugendliche, die ...

- am 1. August 2021 noch nicht 18 Jahre alt sind und
- für die Kindergeld oder eine vergleichbare Leistung bezogen wird.

Zusätzlich muss eine der folgenden Voraussetzungen erfüllt sein:

Die Familie bezieht im August 2021 für ihre Kinder ...

- Kinderzuschlag (KiZ),
- Wohngeld (gegebenenfalls parallel zu KiZ),
- Sozialhilfe nach dem Dritten Kapitel des Zwölften Buches Sozialgesetzbuch (SGB XII),
- Grundsicherung nach dem Zweiten Buch Sozialgesetzbuch (SGB II) (gegebenenfalls parallel zu KiZ),
- Leistungen nach dem Asylbewerberleistungsgesetz (AsylbLG) oder
- Leistungen im Rahmen der Ergänzenden Hilfe zum Lebensunterhalt im Sozialen Entschädigungsrecht nach dem Bundesversorgungsgesetz (BVG).

Auszahlung des Kinderfreizeitbonus

Für die Auszahlung des Kinderfreizeitbonus sind verschiedene Stellen zuständig, je nachdem, welche Leistungen eine Familie woher bezieht.

Familien, die Kinderzuschlag, Wohngeld oder Sozialhilfe nach SGB XII beziehen, erhalten den Kinderfreizeitbonus nach Paragraph 6d Bundeskindergeldgesetz (BKGG) direkt von der Familienkasse der Bundesagentur für Arbeit.

Familien, die Kinderzuschlag (KiZ) erhalten: Automatische Auszahlung im August ohne Antrag

Familien, die der Familienkasse also bereits als KiZ-Beziehende bekannt sind, erhalten den Kinderfreizeitbonus automatisch in Form einer Einmalzahlung im August – hier muss kein Antrag gestellt werden!

Dies gilt auch für Familien, die gleichzeitig Kinderzuschlag und Wohngeld beziehungsweise gleichzeitig Kinderzuschlag und Grundsicherung nach SGB II erhalten.

Sie erhalten den Kinderfreizeitbonus im August 2021 als Einmalzahlung nach der regelmäßigen Zahlung des Kinderzuschlags.

Familien, die Wohngeld oder Hilfen zum Lebensunterhalt (Sozialhilfe nach SGB XII) erhalten: Auszahlung erst nach Antrag mit Nachweisen

Familien, die ausschließlich Wohngeld oder Hilfen zum Lebensunterhalt erhalten (und nicht gleichzeitig Kinderzuschlag beziehen), sind der Familienkasse noch nicht bekannt. Das bedeutet, dass Familien in diesen Fällen einen formlosen Antrag auf den Kinderfreizeitbonus stellen müssen.

Sie müssen nur wenige Angaben im Antrag auf Kinderfreizeitbonus machen.

Bitte fügen Sie dem ausgefüllten Antrag geeignete Nachweise über die Bewilligung von Wohngeld oder Sozialhilfe für den Monat August 2021 bei. Dies kann zum Beispiel eine Kopie des Bewilligungsbescheids sein. Die Kinder, für die der Kinderfreizeitbonus beantragt wird, müssen auf dem Bescheid ersichtlich sein.

Sobald der Antrag vollständig ausgefüllt ist, senden Sie ihn bitte zusammen mit den Nachweisen per Post an Ihre zuständige regionale Familienkasse. Diese ist auf dem Kindergeldbescheid vermerkt. Alternativ können Sie Ihre Familienkasse auch online mit dem Dienststellenfinder unter Eingabe Ihrer Postleitzahl ermitteln.



Lokales

Hinterschmiding

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

erst kürzlich wurde in Herzogsreut die Schwendreuter Straße, in Schlichtenberg eine Anliegerstraße, sowie der Viertelweg in Hinterschmiding asphaltiert. Auch in Sonndorf wurde von der B12 bis zur Schmidinger Kreuzung die Kreisstraße FRG 39 mit Kostenbeteiligung der Gemeinde alles neu gemacht. Im Vorfeld wurde bekanntlich bereits die Wasserleitung erneuert und jetzt sind auch noch alle Kanalschächte ausgewechselt worden. Auch der 4. Breitbandausbau wurde in den letzten Tagen in Sonndorf parallel dazu fertiggestellt – in absehbarer Zeit wird die Telekom oder eine beauftragte Firma die Glasfaser in die Leerrohre bis ins Haus einbringen.

In den letzten drei Jahren hat der Landkreis FRG in der Gemeinde Hinterschmiding die Ortsdurchfahrt Herzogsreut, die Kaininger Straße den Brückenbau am Tyrobach und jetzt die Ortsdurchfahrt Sonndorf durchführen können. Ich darf mich deshalb persönlich, namens des Gemeinderates und der Bürgerschaft einmal öffentlich bei Herrn Landrat Sebastian Gruber und den Mitgliedern des Bauausschusses für diese guten Beschlüsse und deren Umsetzung sehr herzlich bedanken. Ein weiterer Dank gilt den fleißigen und wirklich kompetenten und fachlich versierten Kollegen der gesamten Tiefbauverwaltung und des Bauhofes vom Landkreis FRG. Die Zusammenarbeit war perfekt und beispielgebend.

Wenn wir jetzt noch eine neue Kreisstraße zwischen dem Reiterberg und Herzogsreut sowie die dringend sanierungsbedürftige Ortsdurchfahrt in Hinterschmiding bekommen, dann ist alles mehr als perfekt!

Über die Themen der letzten Gemeinderatsitzung vom 10. Mai darf ich Sie wie folgt informieren:

Für folgende Bauanträge wurde das gemeindliche Einvernehmen erteilt:

- Bauantrag zum Neubau einer Maschinenhalle in der Herzogsreuter Straße
- Bauantrag zum Neubau eines Wohnhauses mit 5 Wohneinheiten in der Hofreutstraße

Haushalt 2021 - Beratung und Beschlussfassung

Bei der letzten Julisitzung hat der Gemeinderat mit einer Gegenstimme den Haushalt 2021 verabschiedet und ebenfalls das Zahlenwerk zur mittelfristigen Finanzplanung abgesegnet.

Der Antrag von 2. Bgm Hackl, dass in dieser Sitzung nur die Beratung des Haushaltes und in der darauffolgenden Sitzung die Beschlussfassung darüber erfolgen soll, wurde mit 14:1 Stimmen abgelehnt.

Der Haushalts-Etat liegt mit 5.961.540 € wieder etwas über dem Vorjahreswert (5.653.390 €). Damit errechnet sich ein Zuwachs von 5,45 % bzw. 308.150 Euro. Coronabedingt müssen weiterhin Einbußen hingenommen werden, deren Umfang nicht endgültig abgeschätzt werden können. Insbesondere bei den Steuereinnahmen (Gewerbe- und Einkommensteuer) hinterlässt die Wirtschaft, die noch nicht wieder das Vorkrisen-Niveau erreicht hat, ihre Spuren. Auch die längerfristigen Auswirkungen dieser Krise auf die staatlichen Zuweisungstöpfe bergen noch mögliche finanzielle Gefahren für die Kommunen. Aus heutiger Sicht ist davon auszugehen, dass die Gemeinde Hinterschmiding innerhalb des Finanzplanungszeitraumes bis 2024 trotzdem mit geordneten finanziellen Verhältnissen rechnen kann, auch wenn in diesem Zeitraum eine Nettoneuverschuldung von ca. 2 Millionen Euro zu erwarten ist. Die Verschuldung wird überwiegend durch „rentierliche“ Investitionen verursacht (Maßnahmen im Bereich der Abwasserbeseitigung), die wiederum Refinanzierungsmöglichkeiten im Gebührenbereich nach sich ziehen.

Bereits bei der Genehmigung des Vorjahreshaushalts 2020 hat die Rechtsaufsichtsbehörde des Landratsamtes Freyung festgestellt, dass die Zuführungsbeträge im gesamten Finanzplanungszeitraum ausreichend hoch sein dürften und damit die dauernde Leistungsfähigkeit der Gemeinde gesichert wäre.

Im Vorjahr waren allerdings die großen Investitionspakete im Bereich der Abwasserentsorgung (Auflösung der Kläranlage Herzogsreut und Sanierung der Kläranlage Vorderschmiding) noch nicht im Investitionsprogramm und der Finanzplanung verankert. Gerade im Hinblick auf die Sicherstellung der dauernden Leistungsfähigkeit hat der Gemeinderat schon vor der Haushaltsverabschiedung vorbeugende und weitreichende Entscheidungen getroffen

und künftig (ab 2022) die Steuerhebesätze maßvoll auf Landesdurchschnitt angehoben. Diese für den Bürger sicherlich unerfreuliche Maßnahme wurde schon seit Jahren von der Rechtsaufsicht gefordert.

Zwei größere Baumaßnahmen, welche sich dieses Jahr noch positiv auf den Gemeindehaushalt auswirken werden, konnten bereits im Vorjahr zum Abschluss gebracht werden. Für die Städtebaumaßnahme „Schmidinger Mitte“ (Gesamtkosten: 2,8 Mio. €) und das Kommunalinvestitionspaket (KIP-S) der Grundschule in Hinterschmiding (Gesamtkosten: 300 T€) wurden die Investitionsausgaben, von wenigen Ausnahmen, abgesehen schon im Vorjahr geleistet. Die Restzuweisungen von annähernd 300.000,- €, die erst nach Prüfung der Verwendungsnachweise vor wenigen Tagen ausbezahlt wurden, stehen somit dieses Jahr als zusätzliche Einnahmen zur Verfügung.

Die Gesamtinvestitionen belaufen sich heuer auf etwa 1,9 Mio. Euro und umfassen erste Teilbereiche für die Projekte Auflösung Kläranlage Herzogsreut und Sanierung der Kläranlage Vorderschmiding, die den Finanzplanungszeitraum bis 2024 noch spürbar belasten werden. Zur Anfinanzierung beider Maßnahmen stehen dieses Jahr etwa 900.000 € im Haushalt bereit. Die Gemeinde muss erhebliche finanzielle Anstrengungen auf sich nehmen, um die Abwässer ihrer Bürger künftig ordnungsgemäß zu entsorgen. Bis zum Ende des Finanzplanungszeitraums werden es wohl um die 6.5 Mio. Euro sein, die letzten Endes dem Umweltschutz zu Gute kommen. Auch die Anschlussnehmer werden in Form von Verbesserungsbeiträgen und Einleitungsgebühren hierzu entsprechend ihren Beitrag leisten müssen.

Ferner sind noch Haushaltsmittel für den Start der Dorferneuerung Herzogsreut (130.000 €), die jährlichen Straßenteerungen (150.000 €), die Ersatzbeschaffung eines Bauhoffahrzeuges (150.000 €) und die Erschließung des GE Heldengut (155.000 €) vorgesehen.

Mit einem Überschuss aus dem Vorjahr in Höhe von 535.000 €, Geldmittel aus einer Sonderrücklage von 150.000 €, einer Zuführung aus dem lfd. Haushalt i.H.v. 275.000 €, der Investitionspauschale von 126.000 € und vorstehend genannten Restzuweisungen von 300.000 € steht dem diesjährigen Vermögenshaushalt eine Starthilfe von etwa 1.4 Mio € zur Verfügung. Trotz diesem dicken Finanzpolster müssen auch noch 300.000 € Kredite in Anspruch genommen werden, um die notwendigen Ausgaben zu finanzieren.

Die mittelfristige Finanzplanung für die Jahre 2021 bis 2024 umfasst neben den Abwasseranlagen folgende Projekte: Städtebauliche Sanierungsmaßnahme BA II (Schulareal) und III (Bushaltestelle und barrierefreie Gehwege), Dorferneuerung Herzogsreut, Ausbau Rothbachau über Kernwegenetz, Fortführung der Deckenbauarbeiten, weiterer DSL-Ausbau und die bauliche Umsetzung eines touristisch geprägten Euregio-Konzepts (Goldener Steig).

Wie vorstehend schon angeführt, ist im Finanzplanungszeitraum 2021 bis 2024 eine Netto-Neuverschuldung von etwa 2 Mio € vorgesehen. Die Gesamtverschuldung wird sich vermutlich auf die 5 Mio. Euro zubewegen. Dies entspräche einer Pro-Kopf-Verschuldung von 2.000 € je Einwohner im Jahre 2024. Aktuell liegen diese Werte im Landkreis bei etwas über 900 € und im bayernweiten Durchschnitt einer vergleichbaren Gemeinde bei rd. 600 €.

Angesichts der Tatsache, dass eine Kläranlagensanierung nur alle 50 Jahre zum Tragen kommt und in der Regel auch über einen entsprechend langen Zeitraum finanziert wird, ist mittelfristig ein überproportionaler Anstieg der Verschuldung durchaus vertretbar.

Dieser Haushalt hat für mich und auch das politische Gremium eine besondere Bedeutung, denn dieser gemeindliche Haushalt ist das letzte Zahlenwerk, den unser sehr geschätzter und sehr versierter Kämmerer, Herr Winfrid Ilg erstellt und dem Gemeinderat vorgetragen hat, denn Herr Ilg geht in wenigen Monaten in den wohlverdienten Ruhestand. Das Gremium weiß seine hervorragende Arbeit sehr zu schätzen und hat Herrn Ilg für den letzten ILG-Haushalt mit einem besonderen Applaus gewürdigt.

Abwasseranlagen – Vertrag über Aufmessung und Bestandserhebungen zur Erstellung der Globalberechnungen für die Herstellungs- und Verbesserungsbeiträge der Entwässerungseinrichtung sowie der Globalberechnung für die Herstellungsbeiträge der Wasserversorgungseinrichtung

In der Sitzung am 10.12.2020 hat der Gemeinderat den o.g. Vertrag mit dem Büro Kommunalberatung Dr. Schulte beschlossen. Vereinbart wurde, dass die Vertragserfüllung so gestaltet sein muss, dass die Gemeinde 2022 die 1. Rate für den Verbesserungsbeitrag entsprechend der Finanzplanung erheben kann. Kürzlich wurde der 1. Bürgermeister in Kenntnis gesetzt, dass das Büro mit den Arbeiten erst im III. Quartal 2021 beginnen kann. Die Fertigstellung wäre Ende 2022 geplant gewesen. Dieser lange Zeitraum kann so nicht hingenommen werden, weil sodann erst 2023 die 1. Rate des Verbesserungsbeitrages erhoben werden könnte. Das würde bedeuten, dass die Gemeinde ca. 2.000.000 € vorfinanzieren müsste. Aus diesem Grund hat die Gemeinde den Vertrag einvernehmlich gekündigt.

Als neuer Partner konnte die Kommunalberatung und Service GmbH KUBUS gewonnen werden, die der Gemeinde die Fertigstellung bis Mitte 2022 zugesichert hat und die 1. Rate des Verbesserungsbeitrages wie geplant noch spätestens im III. Quartal 2022 erhoben werden kann. Dieses Büro wird in Zusammenarbeit mit dem Ing.Büro Seidl&Partner die beitragsrelevanten Grundstücks- und Geschoßflächen nicht wie herkömmlich, sondern mit einer Drohnenbefliegung (Photogrammetrische Ermittlung) durchführen. Bevor mit der Befliegung begonnen wird, wird zuvor eine zentrale Bürgerversammlung in der Turnhalle Hinterschmiding abgehalten. Der voraussichtliche Start wird im September 2021 sein. Der Beschluss erging einstimmig.

Anmerkung zur Beitragspflicht: Es kommt immer wieder vor, dass ein Dachgeschossausbau oder anderweitige Baumaßnahmen im Privatbereich vorgenommen worden sind, in die Garage oder in einem Nebengebäude eine Wasserversorgung mit Abwasserentsorgung installiert wurde. All dies ist oder kann grundsätzlich beitragspflichtig sein und ist evtl. unwissentlich nicht an die Gemeinde gemeldet worden. Das ist aber kein Beinbruch, es besteht derzeit noch die Möglichkeit, diese Maßnahmen jetzt noch bei der Gemeinde zu melden um teure Nacherhebungen nach der Feststellung durch das o.g. Büro zu vermeiden. Herr Geschäftsleiter Denk, der für Beitragserhebungen zuständig ist, steht Ihnen mit Rat und Tat zur Seite und kann Ihnen hierzu Auskunft erteilen, der unter 08551/35287-16 zu erreichen ist.

Abwasser allgemein

Der Gemeinderat wurde informiert, dass mit dem Kanalbau von Herzogsreut nach Heldengut die Auflassung der Herzogsreuter Kläranlage begonnen wurde. Das Gremium wurde auch davon in Kenntnis gesetzt, dass die Trassenführung nochmals geändert wurde. Die Baustelle läuft sehr gut und ich hoffe, dass es bis nach Heldengut ohne großem Felsvorkommen auch so bleiben wird.

Der Gemeinderat wurde auch informiert, dass es aufgrund der starken Regenereignisse, die alle als sog. 10jähriges Regenereignis eingestuft worden sind, an mehreren Tagen und immer wieder unsere beiden Feuerwehren zur Hilfe gerufen werden mussten. Der Gemeinde sind sicherlich nicht alle privaten Schäden oder Überschwemmungen bekannt, uns ist aber bekannt, dass mind. 21 Keller, Garagen und Gewerbebetriebe betroffen waren. Am schwersten und am häufigsten waren zwei Anwesen an der Kaininger Straße betroffen.

Es wurden dem Gremium zwei Verbesserungsmaßnahmen an der Kaininger Straße vorgeschlagen. Aus meiner Sicht die wichtigste und dringlichste Maßnahme wurde mit einer Gegenstimme genehmigt. Die andere wurde einstimmig wie dargestellt beschlossen. Die letztere Maßnahme wird aber nur umgesetzt, wenn sich das zu entlastende Anwesen auch an dieser Kanalleitung anschließt. Mit beiden Maßnahmen wurde die Fa. Paulik beauftragt. Wie Ihnen und allen bekannt ist, haben wir derzeit mit der Materiallieferung zu kämpfen und genau das ist gegenwärtig unser Problem. Wann wir die erforderlichen Rohre bekommen, kann derzeit noch nicht abschließend gesagt werden.

Ein Antrag von einer betroffenen Anwohnerin auf eine angemessene Beteiligung an den Kosten einer Rückstausicherung und einer Aufwandsentschädigung für die entstandenen Schäden wurde einstimmig abgelehnt.

Es werden immer wieder Behauptungen aufgestellt, dass aufgrund einer falschen oder schlechten Planung eine Leitung DIN 600 auf eine DIN 300 treffe und dass das die Ursache für den Rückstau sei.

Dem Gremium sei bewusst und auch bekannt, dass diese Aussagen aus der Bevölkerung und nicht von Fachleuten kommen. In solchen Situationen tun sich über Nacht viele Kanalbauer ohne jegliches Fach- und Hintergrundwissen hervor, die weder ein Kanalsystem, eine Rohrdimensionierung, die Reibungsverluste, die Fließgeschwindigkeiten, die hydrodynamische Berechnung und auch keine Planung kennen – das sei auch völlig normal, denn jeder macht sich Gedanken und sucht nach möglichen Ursachen. Diese abgegebenen Thesen sind aber unrichtig und fachlich völlig unbegründet und müssen zurückgewiesen werden. Die Pläne können gerne im Rathaus eingesehen werden. Auch die hydrodynamischen Berechnungen für das gesamte Kanalnetz können eingesehen werden.

Der Grund liege vielmehr daran, dass bei solchen starken Regenereignissen alle Abwasserkanäle hoffnungslos überlastet sind – ich denke, dass dieser Umstand in der Gesamtgemeinde nicht zu übersehen war. Und wenn die sog. Rückstauenebene (= der nächste Kanalschacht an dem der Hausanschluss an der Hauptleitung angeschlossen ist) höher liegt als die Ableitungsöffnungen auf der Kellerebene (z.B. Gully am Boden, Dusche, WC, Waschbecken usw. im Keller) der angrenzenden Anwesen, dann kann es einen Kanalarückstau geben und genau das ist in der Kaininger Straße passiert. Das selbe ist in anderen Bereichen oder Straßenzügen passiert und das wird es auch immer wieder und vielleicht häufiger geben. Deshalb hat die Gemeinde wie auch alle anderen Kommunen Mitte der 90er Jahre in ihrer Satzung aufgenommen, dass eine Rückstausicherung verpflichtend einzubauen ist. Ich kann und muss leider nochmals an alle Bürgerinnen und Bürger appellieren, lassen Sie sich eine Rückstausicherung einbauen, der nächste Starkregen kommt bestimmt.

Auch Bäche, Bankette der Gemeinde- und Kreisstraßen sowie Flurstraßen, die vorrangig der Landwirtschaft dienen sind z.T. so beschädigt worden, dass sie an mehreren Stellen nicht mehr und nur sehr schlecht befahrbar sind. Allein die Schäden an den Gemeinde- und Flurstraßen belaufen sich auf eine mittlere fünfstellige Summe.

Bauleitplanung - Aufstellungsbeschluss BPlan Sonndorf Ost; Aufstellungsbeschluss

In der Sitzung am 14.06.2021 hat der Gemeinderat die Änderung des Flächennutzungsplanes für das Flurstück 1642, Gemarkung Hinterschmiding, beschlossen. Die 10. Änderung des Flächennutzungsplanes ist seitens des Landratsamtes FRG mit Bescheid vom 01.07.2021 genehmigt worden. Nach Rücksprache mit dem Landratsamt Freyung ist ein Bebauungsplan erforderlich, um diesen Bereich bebauen zu können um das Vorhaben verwirklichen zu können. Eine Änderung oder Erweiterung der Ergänzungs- und Entwicklungssatzung ist nicht genehmigungsfähig. Der Entwurf des BPlanes wurde mit zwei Gegenstimmen genehmigt, der wie folgt aussieht:



Stromliefervertrag

Zum 31.12.2021 läuft der Stromliefervertrag mit E.ON Energie Deutschland GmbH aus. Der Gemeinde wurde ein Stromlieferangebot für den Lieferzeitraum 01.01.2022 - 31.12.2025 angeboten. Der einheitliche Energiepreis beträgt 8,00 ct/kWh. Im bisherigen Vertrag war ein Energiepreis 4,25 ct/kWh festgeschrieben. Diese Erhöhung von 3,75 ct/kWh bedeutet für die Gemeinde Hinterschmiding eine Mehrbelastung/Jahr von ca. 7.600 € bei einem Jahresverbrauch von ca. 170.000 KW. Aus diesem Grund schlägt die Verwaltung vor, dass sich die Gemeinde bei der Bündelausschreibung 2023/2025 beteiligt, die von Kubus Kommunalberatung und Service GmbH durchgeführt wird. Hier ist ein wesentlich niedrigerer Energiepreis zu erwarten.

Für den Übergangszeitraum haben die Stadtwerke Waldkirchen der Gemeinde ein Angebot unterbreitet. Der Energiepreis für den Bezugszeitraum eines Jahres beträgt 0,061300 €/kWh.

Der Gemeinderat hat nun einstimmig beschlossen, dass wir uns an der Bündelausschreibung für die kommunale Strombeschaffung in Bayern für den Zeitraum 2023-2025 beteiligen und beauftragte damit Kubus Kommunalberatung und Service GmbH. Für den Übergangszeitraum 2022 bezieht die Gemeinde den Strom zum o.g. Energiepreis von den Stadtwerken Waldkirchen.

Urlaubszeit

Im August ist Urlaubszeit und die gönne ich auch unseren Kolleginnen und Kollegen vom Rathaus und Bauhof von Herzen. Wir werden vom 09.-14.08.2021 den Bauhof schließen. Danach werde ich ab 23. August im Urlaub sein.

Mit freundlichen Grüßen
Ihr

Fritz Raab

1. Bürgermeister

Amtliche Bekanntmachungen

Bekanntmachung

-Vollzug der Baugesetze (BauGB)-

Bebauungsplan „WA Sonndorf Ost im beschleunigten Verfahren gemäß §13a BauGB

Bekanntmachung des Aufstellungsbeschlusses

gem. § 2 Abs. 1 Satz 2 BauGB

und

Beteiligung der Öffentlichkeit durch öffentliche Auslegung

gem. § 3 Abs. 2 BauGB i.V.m. § 13a Abs. 3 BauGB

Der Gemeinderat der Gemeinde Hinterschmiding hat in seiner öffentlichen Sitzung vom 12.07.2021 die Aufstellung des Bebauungsplans nebst örtlicher Bauvorschriften mit der Bezeichnung „WA Sonndorf Ost“ beschlossen.

Die Gemeinde Hinterschmiding beabsichtigt den Bebauungsplan als Satzung zu erlassen und hat hierzu den Entwurf des Bebauungsplanes „WA Sonndorf Ost“ in der Fassung vom 08.07.2021, gefertigt durch das Ingenieurbüro Pichlmeier, zum Zwecke der Beteiligung der Öffentlichkeit gem. § 3 Abs. 1 BauGB und der Beteiligung der Behörden und sonstiger Träger öffentlicher Belange gem. § 4 Abs. 1 BauGB in der öffentlichen Sitzung am 12.07.2021 gebilligt.

Der Entwurf des Bebauungsplanes „WA Sonndorf Ost“ wird zusammen mit den Hinweisen und der Begründung in der Zeit vom

02.08.2021 bis einschließlich 03.09.2021

im Rathaus der VG Hinterschmiding, Dorfplatz 23, 94146 Hinterschmiding, Zi.Nr. 108 während der Öffnungszeiten (Montag bis Donnerstag 8:00 bis 16:00 Uhr und Freitag 8:00 bis 12:00 Uhr) zu jedermanns Einsicht öffentlich aus.

Die vollständige Bekanntmachung befindet sich als Aushang am Rathausgebäude und kann auf unserer Webseite unter folgendem Link eingesehen werden.

www.hinterschmiding.de/bekanntmachung-1-wa-sonndorf-ost

gez. Fritz Raab
1. Bürgermeister

Schmidinger Taler

Die Schmidinger Taler haben sich mittlerweile zu einer beliebten „Währung“, aber auch zu einem beliebten Sammelobjekt entwickelt. Leider sind in der Gemeindeverwaltung aktuell nur mehr wenige Taler verfügbar, da diese offenbar nur vereinzelt in den Geschäften als Zahlungsmittel verwendet werden. Stattdessen werden diese oft zu Hause aufbewahrt, so dass nun bereits über 430 Schmidinger Taler im Wert von ca. 7.300,- € im Umlauf sind.

Wir möchten daher nochmals appellieren, die Taler zeitnah einzulösen, damit diese von den Betrieben wieder an die Gemeindeverwaltung zurückgegeben werden können. So kann sich ein Kreislauf bilden, von dem alle Betriebe in der Gemeinde profitieren können.

Vereinsmitteilungen

Altclub Hinterschmiding-Herzogsreut

Der Altclub Hinterschmiding-Herzogsreut lädt zum nächsten Treffen mit Grillfeier ein. Es findet am Mittwoch, 4. August 2021, um 14:00 Uhr im Sepp-Stadler-Haus (Gemeindesaal) statt.

DJK-SSV Hinterschmiding

Der DJK-SSV Hinterschmiding lädt zu seiner Jahreshauptversammlung ein.
Termin: Freitag, 27. August 2021 um 19.00 Uhr,
Ort: Sporthaus, Möselstadion

Wir freuen uns auf euer Kommen.

Tagesordnung:

- TOP 1 Begrüßung durch den Vorsitzenden und Grußworte
- TOP 2 Bericht des Vorsitzenden, der Spartenleiter und Trainer
- TOP 3 Bericht des Kassiers und der Kassenprüfer
- TOP 4 Entlastung der Vorstandschaft
- TOP 5 Ehrungen
- TOP 6 Wünsche und Anträge

Frauenbund Hinterschmiding

13. August 13:30 Kräuterbuschen binden im Sepp-Stadler-Haus.
Wer Kräuter hat, bitte bringen oder melden bei Manuela 910088 oder Tanja 2270
15. September 19:00 Jahreshauptversammlung

Geflügelzuchtverein Vorderfirmiansreut

7. August 18:00 Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen im Vereinsheim in Vorderfirmiansreut. Alle aktiven und passiven Mitglieder sind herzlich eingeladen. Weitere Informationen sind der schriftlichen Einladung zu entnehmen, die jedem Mitglied per Post zugesandt wird.

Waldverein

29. August, Sonntag: Rundwanderung von Philippsreut nach Schwarzenenthal
Dauer 2,5 Std. Treffpunkt: 12.30 Uhr, Kirchplatz Hinterschmiding, Einkehr Gasthof Pfenniggeiger
Führung : H. Haas, R. Bernhard

Anzeigen

Der Herausgeber ist nicht verantwortlich für den Inhalt und die Richtigkeit der Anzeigen!

Brennholz, Holzbriketts zu verkaufen, Preisnachlass von 10% für VG-Bürger
Fa. HolzMetall Czeikowitz - Tel. Nr. 0171/8589504



Blutspendedienst
des Bayerischen Roten Kreuzes



Sie suchen einen Job in Ihrer Region bzw. an Ihrem Heimatort?
Dann bewerben Sie sich im Blutspendewesen als

Medizinische Fachkraft (m/w/d) in Teilzeit/Vollzeit

Sie haben eine medizinische Ausbildung und Lust, uns bei unseren Blutspendeterminen im Bereich der Venenpunktion zu unterstützen?

In ganz Bayern finden täglich Blutspendetermine statt, die sicher ganz in Ihrer Nähe liegen und gut zu erreichen sind.

Für Ihre Online-Bewerbung besuchen Sie uns auf
www.blutspendedienst.com/karriere



Vorteile: Feste Arbeitstage, freie Wochenende, Kein Dienst an Feiertagen, Vielfältige Tätigkeiten in unterschiedlichen Einsatzorten



Benefits: Ø 13,3 Bruttogehälter, Betriebliche Altersversorgung, VWL, Kindergartenzuschuss, Gesundheitsmanagement, Pflegeberatung, Weiterbildung usw.

Weitere Fragen beantwortet Ihnen
Frau Finzer gerne unter Tel. 089 / 5399 4552

Wolfgang Kellner

Schweißtechnik & Metallverarbeitung



Heldengutweg 2, 94146 Hinterschmiding-Sonndorf

Tel.: 08551 / 9178759, Fax.: 08551 / 9178763

www.schweissprofi.eu

e-mail: Schweissprofi@gmx.net

30 Jahre Erfahrung in Verkauf, Wartung u. Service
von MIG-MAG, WIG, Plasma- u. Autogenschweißgeräten.

Zubehör, Ersatzteile, Zusatzwerkstoffe;

Lohnschweißerei für Stahl, Edelstahl, Aluminium, uvm.

Qualität muss nicht teuer sein, testen Sie uns!

Save-the-Date:

„Dein Tag. Deine Zukunft.“

Ausbildung Reismühle / Grafenau 25.09.2021“

Sehr geehrte Damen und Herren,

wir laden Sie herzlich zu unserem diesjährigen **Ausbildungstag** ein und möchten auch 2021 an dem Erfolg der letzten Jahre anknüpfen.

Unter dem Motto „Dein Tag. Deine Zukunft. Ausbildung Reismühle / Grafenau“ findet die Veranstaltung am **Samstag, den 25. September 2021 von 09:00 Uhr bis 16:00 Uhr** im Gewerbegebiet **Reismühle / Grafenau** statt.

Sieben hochattraktive Unternehmen zeigen das große Potenzial für junge Erwachsene am Wirtschaftsstandort Reismühle / Grafenau und bieten spannende Einblicke in verschiedene Ausbildungsberufe:

AVS Römer GmbH & Co. KG

www.avs-roemer.de

B&S Blech mit System GmbH & Co. KG

www.blechmitsystem.de

ByK Bayern Kabel GmbH

www.bayernkabel.de

Komax SLE GmbH & Co. KG

www.komax-grafenau.de

Nidec Sys GmbH

www.systeme-steuerungen.com

Sedbauer AG

www.sedbauer.de

ZTS Zerspanungstechnik Stadler GmbH

www.zts-zerspanungstechnik.de

Der Ausbildungstag dient Jugendlichen zwischen 15 und 20 Jahren zur beruflichen Orientierung. Für den Ausbildungsstart im Jahr 2022 vergeben die teilnehmenden Unternehmen **49 Ausbildungsplätze in der Reismühle**. Schirmherr der Veranstaltung ist Sebastian Gruber, Landrat des Landkreises Freyung-Grafenau.

Zum Veranstaltungstermin gilt ein an die öffentlichen Vorgaben angepasstes Sicherheits- und Hygienekonzept, das sowohl die Besucher als auch alle Mitarbeiter der teilnehmenden Unternehmen schützt.

Bei weiteren Fragen können Sie sich gerne an Martina Pawlik wenden, telefonisch unter der Nummer **085524076-291** oder per E-Mail an martina.pawlik@avs-roemer.de.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!





heimat trails TROPHY

VIRTUELLE

Jetzt anmelden & GEWINNEN

02. Juli - 17. Oktober 2021

Zenting Brotjacklriegel 02. - 18. Juli	Plattling Isarauen 03. - 19. September
Deggendorf Rusel 30. Juli - 15. August	Mauth Almberg 01. - 17. Oktober

Jeden Donnerstag

Sportalm-Ripperl Abend **ALL YOU CAN EAT**

Saftige Spareribs mit allem Drum & Dran
Coleslaw, BBQ-Sauce, Ofenkartoffeln
und Salat – alles hausgemacht
pro Person € 13,90

Jeden Sonntag

Knuspriger Schweinsbraten

mit Knödel und Kraut
pro Person € 12,90

Wir bitten um Tischreservierung
und freuen uns sehr, dass wir wieder
für euch da sein dürfen!



Jeden Mittwoch ab 18.00 Uhr

„FREUNDINNENTAG“

Wir verwöhnen Sie und Ihre Freundin
(oder Freundinnen) mit leichter Kulinarik –
und wenn Sie reservieren, gibts gratis
einen Cocktail...

wöchentl. wechselndes Freundinnen-Menü
€ 16,- pro Person

Kohlstatt an der B12
Tel.: 08551 4621
Hinterschmiding
Tel.: 08551 9179876



EU-Betriebsnummer:
DE-EG-BY-20381
Ökonummer:
003 - 09969 - BY

WOCHE vom 2.-6.August 2021

Mo: Spaghetti mit Hackfleischsoße und
gem. Salat
Di: Schnitzel Wiener Art vom Schwein
mit Kartoffelsalat
Mi: Schweinelendchen in Rahmsoße und
Spätzle
Do: Schweinswürstel mit Sauerkraut und
Semmel
Fr: Pan. Seelachsfilet mit Remoulade
und Kartoffelsalat

WOCHE vom 16.-22.August 2021

Mo: Lasagne oder Gemüselasagne mit
gem. Salat
Di: Schnitzel Wiener Art vom Schwein
mit Kartoffelsalat
Mi: Röstzwiebelbraten mit Knödel und
Krautsalat
Do: Gyros mit Reis und Zaziki
Fr: Pan. Seelachsfilet mit Remoulade
und Kartoffelsalat

WOCHE vom 30. August -3. September 2021

Mo: Hackbraten in Sahnesoße mit
Kartoffelbrei und Gurkensalat
Di: Schnitzel Wiener Art vom Schwein
mit Kartoffelsalat
Mi: Geschnetzeltes mit Nudeln
Do: Surbraten mit Knödel und Krautsalat
Fr: Pan. Seelachsfilet mit Remoulade
und Kartoffelsalat

1)Nitripökelsalz 2)Stabilisator 3)Geschmacksverstärker

WOCHE vom 9.-13.August 2021

Mo: Apfelstrudel mit Vanillesoße
Di: Cordon bleu vom Schwein gefüllt mit
Geräucherten¹²³ mit Kartoffelsalat
Mi: Fleischpflanzerl mit Kartoffelbrei
und Gurkensalat
Do: Kasseler mit Sauerkraut und
Salzkartoffeln
Fr: Pan. Seelachsfilet mit Remoulade
und Kartoffelsalat

WOCHE vom 23.-27.August 2021

Mo: Tiroler Geröstel mit gem. Salat
Di: Cordon bleu¹²³ mit Kartoffelsalat
Mi: Schaschlikpfanne^(1,2,3) mit Nudeln
Do: Jägerbraten mit Kaspressknödel
Fr: Pan. Seelachsfilet mit Remoulade
und Kartoffelsalat

**Jedes Menü gibt's für 5,50 €
im Hauptgeschäft Kohlstatt von 11⁰⁰ bis 13⁰⁰ Uhr
beim Edeka *List* von 11⁰⁰ bis 12.³⁰ Uhr**

In Kohlstatt gibt's außerdem täglich:
Currywurst oder Käsekrainer mit Pommes.....6,00€
Schnitzel Wiener Art mit Pommes.....6,50€
Alle Preise zum Mitnehmen

Freitag und Samstag ab 11⁰⁰ Uhr
In Kohlstatt: HAXN UND HENDL
frisch vom Grill

Gebrauchtwagen



BMW M240i Cabrio 250kW (340 PS) Automatik ¹

CO₂-Emissionen: kombi. 169 g/km, Kraftstoffverbrauch: kombi. 7.4 l/100km
Erstzulassung: 05/2018, Kilometerstand: 22.027 km

- Navigationspaket inkl. Bluetooth
- Hifi-System Harman/Kardon
- Klimaautomatik
- Einparkhilfe vorne und hinten
- Multifunktionslederlenkrad
- uvm.

Mtl. Finanzierung

220,65 €

inkl. 19 % MwSt.

Sofortkauf

38.990 €

inkl. 19 % MwSt.

Fahrzeugpreis: 38.990 €, Anzahlung: 14.500 €, Nettodarlehensbetrag: 27.059,83 €, fester Sollzins: 1,9721 %, eff. Jahreszins: 1,99 %
Gesamtbetrag: 29.225,13 €, Schlussrate: 15.985,90 €, 61 Monatsraten á 220,65 € ²

¹ Angebot gültig solange der Vorrat reicht.

² Dies ist ein unverbindliches, freibleibendes Finanzierungsangebot Ihrer Bank¹¹ für Privatkunden und Handels GmbH. Bonität vorausgesetzt.

Neuwagen



Seat Leon (FR) 1.5 eTSI 110kW (150 PS) Automatik ¹

CO₂-Emissionen: kombi. 135 g/km, Kraftstoffverbrauch: kombi. 4.7 l/100km

- Navigationssystem inkl. Bluetooth
- Voll-LED-Scheinwerfer
- 3-Zonen Klimaautomatik
- Parklenkassistent mit Einparkhilfe vorne
- Autom. Distanzregelung ACC bis 210 km/h
- uvm.

Mtl. Finanzierung

151,31 €

inkl. 19 % MwSt.

Sofortkauf

26.690 €

inkl. 19 % MwSt.

Fahrzeugpreis: 26.690 €, Anzahlung: 8.000 €, Nettodarlehensbetrag: 20.276,63 €, fester Sollzins: 1,9721 %, eff. Jahreszins: 1,99 %
Gesamtbetrag: 21.675,43 €, Schlussrate: 14.412,60 €, 49 Monatsraten á 151,31 € ²

¹ Angebot gültig solange der Vorrat reicht.

² Dies ist ein unverbindliches, freibleibendes Finanzierungsangebot Ihrer Bank¹¹ für Privatkunden und Handels GmbH. Bonität vorausgesetzt.